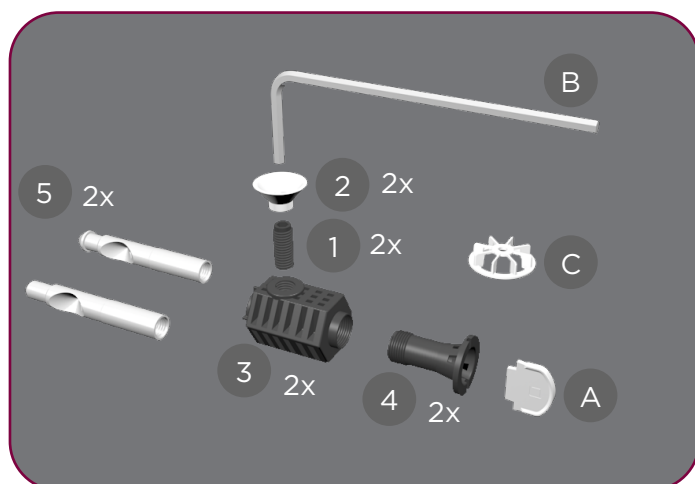


DE / Montageanleitung Wand-WC
EN / Assembly Instructions Wall-Mounted Toilet
FR / Notice de montage WC suspendu
IT / Istruzioni di montaggio WC a parete
NL / Montagehandleiding hangtoilet
SE / Monteringsinstruktion för väggmonterad WC-stol
CZ / Návod k montáži nástěnného WC
SK / Montážny návod nástenného WC
RO / Instrucțiuni de montaj pentru WC suspendat
PL / Instrukcja montażu muszli klozetowej wiszącej

MANDARA

Art. 10475208

Version: 09/21



DE / **Optional:** Schallschutz
EN / **Optional:** Soundproofing
FR / **En option:** Protection acoustique
IT / **Optional:** Protezione acustica
NL / **Optioneel:** Geluidsisolatie
SE / **Valfritt:** Ljudskydd
CZ / **Možnost:** Zvuková izolace
SK / **Voliteľné:** zvuková izolácia
RO / **Opțional:** izolații fonice
PL / **Opcjonalnie:** Izolacja akustyczna

DE / Lesen Sie die Anweisungen vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf! Verwenden Sie für die tägliche Reinigung nur handelsübliche Badreiniger. Kalkablagerungen und Seifenreste lassen sich z. B. mit handelsüblichen Kalkentferner oder Essigreinigern entfernen.

EN / Read the instructions carefully before use and keep them for future reference! For daily cleaning use only commercial bath cleaners. Lime scale and soap residue can be removed with commercial lime remover or vinegar cleaners.

FR / Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement ! Pour le nettoyage quotidien, utilisez uniquement des produits nettoyants courants pour salle de bain. Les dépôts de calcaire et les résidus de savon peuvent par exemple être éliminés avec des produits détartrants ou des produits nettoyants au vinaigre vendus dans le commerce.

IT / Leggere con attenzione le istruzioni prima dell'utilizzo e conservarle per una consultazione successiva. Per la pulizia quotidiana, utilizzare solo detergenti per il bagno disponibili in commercio. I depositi di calcare e i residui di sapone possono essere rimossi, ad esempio, con prodotti per la rimozione del calcare o detergenti a base di aceto disponibili in commercio.

NL / Lees de instructies zorgvuldig door vóór gebruik en bewaar ze, zodat u later nog iets kunt naslaan! Gebruik voor de dagelijkse reiniging uitsluitend een normale badreiniger. Kalkafzettingen en zeepresten kunnen bijvoorbeeld met een normale kalkverwijderaar of schoonmaakazijn worden verwijderd.

SE / Läs noggrant igenom anvisningarna, innan du använder produkten, och förvara dem för framtida bruk. Använd endast gängse toalettreningsmedel för den dagliga rengöringen. Kalkavlagringar och tvålrester kan tas bort med gängse kalkborttagningsmedel eller vinäger-rengöringsmedel.

CZ / Před použitím si pozorně přečtěte pokyny a návod si dobře uschovejte pro pozdější použití! Pro každodenní čištění používejte běžné čističe koupelen. Usazeniny vápníku a zbytky mýdla lze odstranit např. běžnými odstraňovači vápníku nebo octovými čističi.

SK / Prečítajte si pred použitím pozorne pokyny a uschovajte si návod pre neskoršie možné nahliadnutie! Používajte na denné čistenie iba bežný obchodný čistič do kúpeľní. Usadeniny vodného kameňa a zvyšky mydla sa dajú odstrániť bežným obchodným odstraňovačom vodného kameňa alebo octovými čističmi.

RO / Citiți cu atenție și în întregime instrucțiunile înainte de utilizarea produsului și păstrați-le pentru a putea fi consultate ulterior! Pentru curățarea zilnică folosiți numai produse uzuale pentru curățarea băii. Depunerile de calcar și resturile de săpun se pot îndepărta de ex. cu produse uzuale pt. îndepărtarea calcarului sau produse de curățare pe bază de oțet.

PL / Przed przystąpieniem do użytkowania produktu należy uważnie przeczytać niniejsze zalecenia i przechować je na później! Do ciągłego utrzymywania produktu w czystości używać tylko zwykłych środków dostępnych w handlu. Osady wapniowe i resztki mydła można usuwać przy pomocy odkamieniaczy dostępnych powszechnie w handlu i roztworu octu do czyszczenia.



DE / **HINWEIS:** Wir empfehlen, bei der Montage eine Unterlage zum Schutz der Keramik und der Fliesen zu verwenden.

EN / **NOTE:** We recommend using an underlay to protect the ceramic and tiles during installation.

FR / **REMARQUE :** Nous recommandons d'utiliser une sous-couche pour protéger la céramique et les carreaux pendant la pose.

IT / **NOTA:** Si consiglia di utilizzare un sottofondo per proteggere la ceramica e le piastrelle durante l'installazione.

NL / **OPMERKING:** We raden aan een onderlaag te gebruiken om de keramiek en de tegels te beschermen tijdens de installatie.

SE / **OBS!** Vi rekommenderar att du använder en matta för att skydda keramiken och plattorna under installationen.

CZ / **POZNÁMKA:** Během instalace doporučujeme chránit keramiku a dlaždice pomocí rohože.

SK / **POZNÁMKA:** Počas inštalácie odporúčame používať rohož na ochranu keramiky a dlaždíc.

RO / **NOTĂ:** Vă recomandăm să utilizați o rogojină pentru a proteja ceramica și plăcile în timpul instalării.

PL / **UWAGA:** Zalecamy użycie podkładu w celu ochrony ceramiki i płytek podczas instalacji.



DE / Schrauben sie die Madenschraube (1) mit dem Trichter (2) in die Montagestücke (3) ein.

EN / Screw the grub screw (1) with the funnel (2) into the mounting pieces (3).

FR / Vissez la vis sans tête (1) avec l'entonnoir (2) dans les pièces de montage (3).

IT / Avvitare il grano (1) con l'imbuto (2) nei pezzi di montaggio (3).

NL / Schroef de rooischroef (1) met de trechter (2) in de bevestigingsdelen (3).

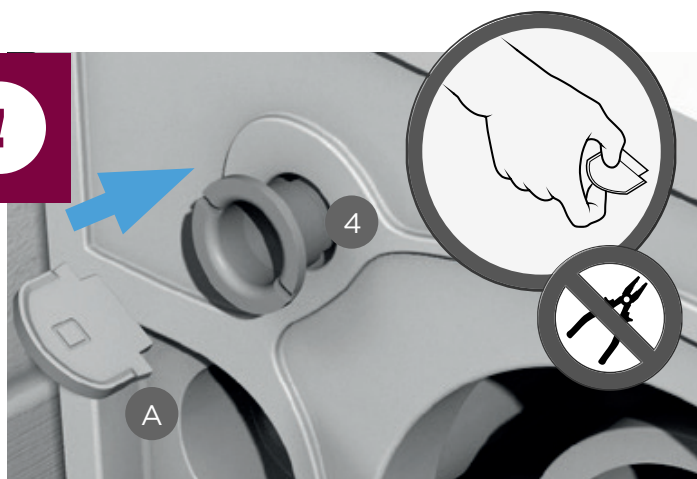
SE / Skruva valsskruven (1) med tratten (2) i monteringsdelarna (3).

CZ / Zašroubujte závrtný šroub (1) s nálevkou (2) do montážních kusů (3).

SK / Zaskrutkujte vyťahovaciu skrutku (1) s lievikom (2) do upevňovacích kusov (3).

RO / Însurubați șurubul de spargere (1) cu pâlnia (2) în piesele de montare (3).

PL / Wkręcić śrubę (1) z lejkiem (2) w elementy montażowe (3).



DE / **ACHTUNG,** nur handfest anziehen! Kein Werkzeug benutzen.

EN / **ATTENTION,** only hand-tighten! Do not use a tool.

FR / **ATTENTION !** Serrer uniquement à la main ! Ne pas utiliser d'outil.

IT / **ATTENZIONE,** stringere solo a mano! Non utilizzare attrezzi.

NL / **LET OP,** alleen met de hand vastdraaien! Gebruik geen gereedschap.

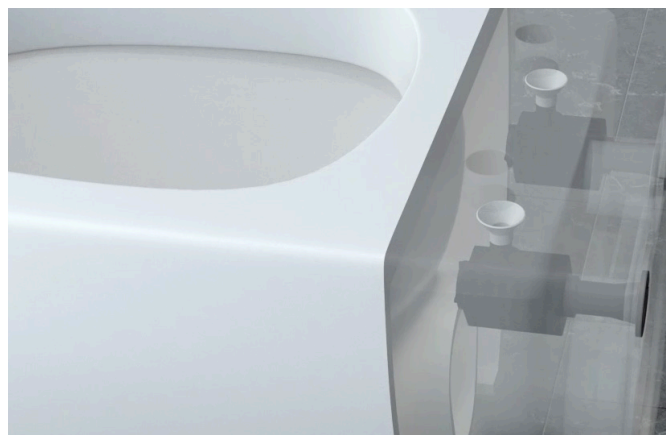
SE / **O B S,** skruvarna får endast dras åt handfast! Använd inget verktyg.

CZ / **POZOR,** dotahujte jen rukou! Nepoužívejte nářadí.

SK / **POZOR,** utahovať iba manuálne! Nepoužívať nástroj

RO / **ATENȚIE,** se strâng doar de mână! Nu folosiți nicio sculă.

PL / **UWAGA,** dokręcać tylko z umiarkowaną siłą! Nie używać narzędzi.



DE / Legen Sie die Toilette auf die Oberseite. Schieben Sie die Montagestücke (3) in die Befestigungslöcher der Toilette. Verschrauben Sie nun die Endstücke (4) mit dem Montage Schlüssel (A) von außen auf die Montagestücke (3). Die Madenschraube mit dem Trichter muss dabei in Richtung der Öffnungen für den WC-Sitz zeigen.

EN / Place the toilet on the top. Slide the mounting pieces (3) into the mounting holes of the toilet. Now screw the end pieces (4) onto the mounting pieces (3) from the outside with the mounting key (A). The grub screw with the funnel must point in the direction of the openings for the toilet seat.

FR / Placez les toilettes sur le dessus. Faites glisser les pièces de fixation (3) dans les trous de fixation des toilettes. Vissez maintenant les embouts (4) sur les pièces de montage (3) par l'extérieur avec la clé de montage (A). La vis sans tête avec l'entonnoir doit être orientée dans la direction des ouvertures pour le siège des toilettes.

IT / Mettete il gabinetto in cima. Far scorrere i pezzi di montaggio (3) nei fori di montaggio della toilette. Avvitare ora i terminali (4) sui pezzi di montaggio (3) dall'esterno con la chiave di montaggio (A). Il grano con l'imbuto deve puntare in direzione delle aperture per il sedile del WC.

NL / Plaats het toilet op de top. Schuif de bevestigingsdelen (3) in de bevestigingsgaten van het toilet. Schroef nu de eindstukken (4) met de montagesleutel (A) van buitenaf op

de bevestigingsstukken (3). De rooischroef met de trechter moet in de richting van de openingen voor de wc-bril wijzen.

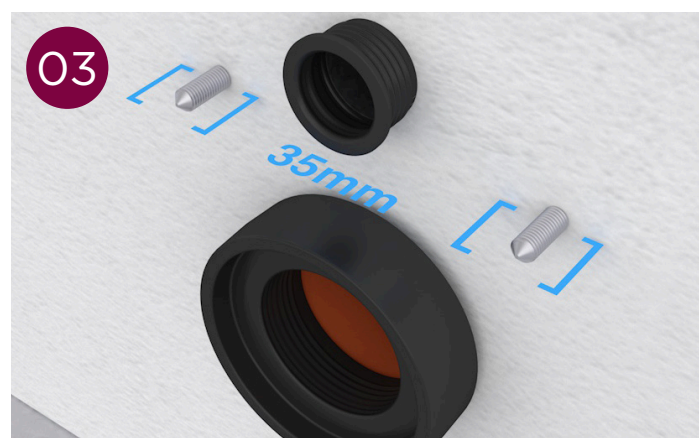
SE / Skjut monteringsdelarna (3) in i monteringshålarna på toaletten. Skruva sedan ändstyckena (4) med monteringsnyckeln (A) från utsidan på monteringsdelarna (3). För att göra detta, placera toaletten på toppen.

CZ / Položte záchod na vrchol. Zasuňte montážní díly (3) do montážních otvorů na toaletě. Nyní našroubujte koncové kusy (4) montážním klíčem (A) z vnějšku na montážní kusy (3). Šrouby s trychtýřem musí směřovat ve směru otvorů pro toaletní sedadlo.

SK / Položte záchod na vrch. Zasuňte montážne kusy (3) do montážnych otvorov na záchode. Koncové kusy (4) s montážnym kľúčom (A) naskrutkujte zvonka na montážne kusy (3). Vyrovnávacia skrutka s lievikom musí smerovať v smere otvorov pre toaletné sedadlo.

RO / Așezați toaleta deasupra. Glisați piesele de fixare (3) în orificiile de montaj din toaletă. Acum înșurubați bucatile de capăt (4) cu cheia de asamblare (A) din exterior pe piesele de asamblare (3). Șurubul cu pâlnie cu pâlnia trebuie să fie orientat în direcția deschiderilor pentru scaunul de toaletă.

PL / Połóż toaletę na górze. Wsunąć elementy mocujące (3) w otwory montażowe toalety. Końcówki (4) przykręcić od zewnątrz za pomocą klucza montażowego (A) do elementów montażowych (3). Śruba z lejkiem musi być skierowana w kierunku otworów deski klozetowej.



DE / Die vorhandenen Gewindestangen müssen eine Länge von 35 mm haben.

EN / The existing threaded rods must have a length of 35 mm.

FR / Les tiges filetées existantes doivent mesurer 35 mm de longueur.

IT / Le aste filettate esistenti devono avere una lunghezza di 35 mm.

NL / De aanwezige schroefdraadstangen dienen een lengte te hebben van 35 mm.

SE / De gängade stavarna måste vara 35 mm långa.

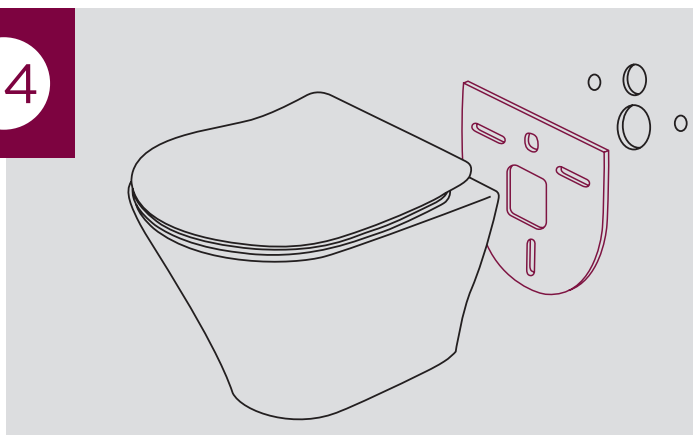
CZ / Stávající závitové tyče musí mít délku 35 mm.

SK / Existujúce závitové tyče musia mať dĺžku 35 mm.

RO / Tijele filetate existente trebuie să aibă o lungime de 35 mm.

PL / Pręty gwintowane stojące do dyspozycji powinny mieć długość 35 mm.

04



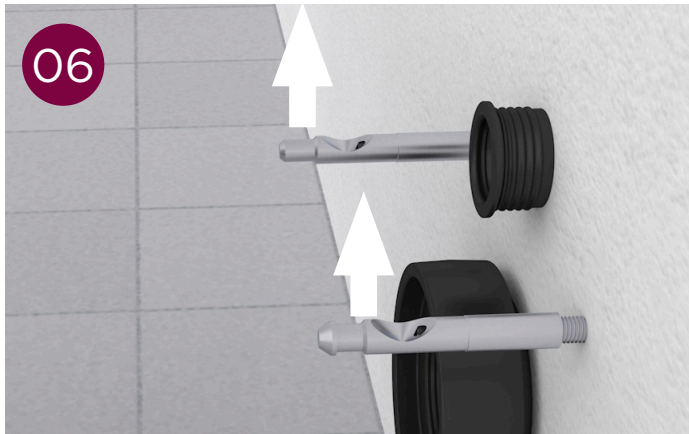
- DE / **Optional:** Montage eines Schallschutz für eine bessere Geräuschkämpfung.
- EN / **Optional:** mounting a soundproofing for a better noise insulation.
- FR / **En option:** Montage d'une protection acoustique pour une meilleure isolation phonique.
- IT / **Optional:** Installazione di una protezione acustica per un migliore isolamento acustico.
- NL / **Optioneel:** Montage van geluidsisolatie voor een betere geluidsdemping.
- SE / **Valfritt:** Montering av ett ljudskydd för bättre ljudisolering.
- CZ / **Možnost:** Montáž zvukové izolace pro lepší tlumení hluku.
- SK / **Voliteľné:** Montáž ochrany proti hluku pre lepšie tlmenie hluku.
- RO / **Opțional:** Montarea unei izolații fonice pentru o mai bună izolare contra zgomotului.
- PL / **Opcjonalnie:** Montaż elementu dźwiękochłonnego dla poprawy wyciszenia.



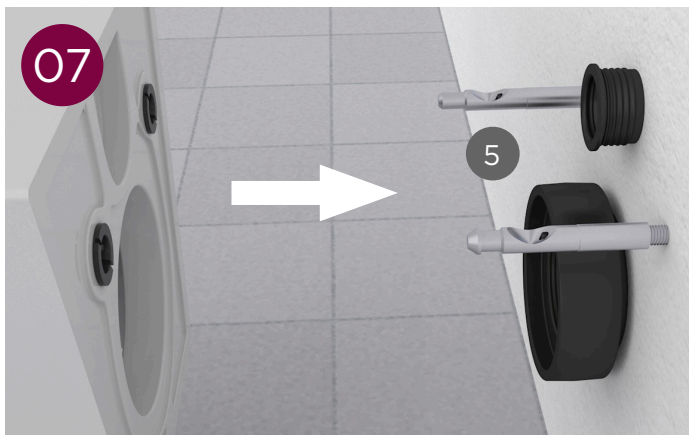
- DE / Die Bolzen (5) werden auf die vorhandenen Gewindestangen geschraubt. Beachten Sie den Abstand von 8 mm zur Wand (12 mm bei Verwendung eines Schallschutzes).
- EN / The bolts (5) are screwed onto the existing threaded rods. Note the distance of 8 mm to the wall (12 mm when using sound insulation).
- FR / Les boulons (5) sont vissés sur les tiges filettées existantes. Veillez à conserver un écartement de 8 mm par rapport au mur (12 mm si vous utilisez une protection acoustique).
- IT / I bulloni (5) vengono avvitati sulle aste filettate esistenti. Rispettare la distanza di 8 mm dalla parete (12 mm per l'isolamento acustico).
- NL / De bouten (5) worden op de aanwezige schroefdraadstangen geschroefd. Let op de afstand van 8 mm tot de wand (12 mm bij gebruik van geluidsisolatie).



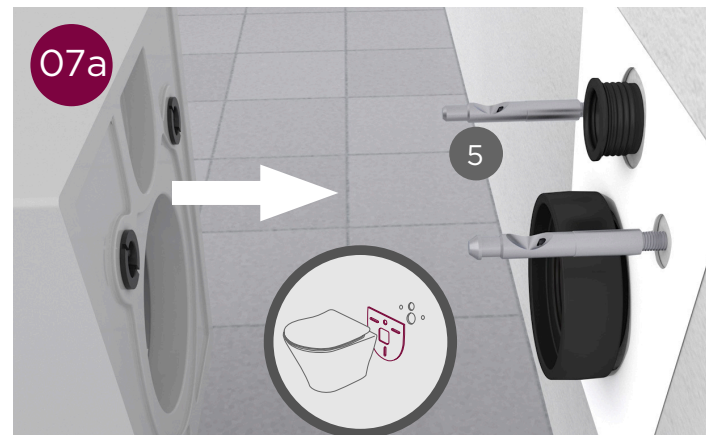
- SE / Bultarna (5) skruvas fast på de gängade stavarna. Beakta ett avstånd av 8 mm till väggen (12 mm vid användning av ett ljudskydd).
- CZ / Čepy (5) se našroubují na stávající závitové tyče. Dbejte na vzdálenost od stěny 8 mm (12 mm při použití zvukové izolace).
- SK / Čapy (5) sa naskrutkujú na existujúce závitové tyče. Rešpektujte vzdialenosť 8 mm k stene (12 mm pri používaní ochrany proti hluku).
- RO / Bolțurile (5) se înșurubează pe tijele filetate existente. Respectați distanța de 8 mm față de perete (12 mm când se utilizează o izolație fonică).
- PL / Sworznie (5) należy nakręcić na pręty gwintowane z dostawy. Zachować 8 mm-owy dystans do ściany (12 mm przy padku zabudowania elementu wyciszającego).



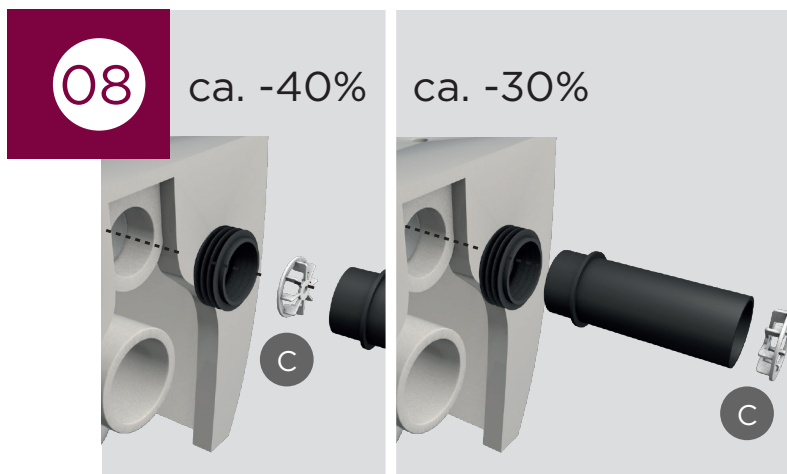
- DE / Achten Sie darauf, dass die Einkerbung der Bolzen (5) nach oben zeigt.
- EN / Make sure that the notch of the bolts (5) is pointing upwards.
- FR / Veillez à ce que l'encoche des boulons (5) soit tournée vers le haut.
- IT / Assicurarsi che la tacca dei bulloni (5) sia rivolta verso l'alto.
- NL / Let erop dat de inkeping van de bout (5) omhoog wijst.
- SE / Var uppmärksam på, att bultarnas (5) skårar är vända uppåt.
- CZ / Dbejte na to, aby vybrání čepů (5) směřovalo nahoru.
- SK / Dávajte pozor, aby ukazovala drážka čapu (5) smerom hore.
- RO / Asigurați-vă că creșturile de pe șuruburile (5) sunt îndreptate în sus.
- PL / Wgłębienie na sworzniu (5) powinno być skierowane do góry.



- DE / Nachdem Sie die Zu- und Ablaufstutzen (nicht im Lieferumfang enthalten) montiert haben, schieben Sie die Toilette auf die Bolzen (5).
- EN / After fitting the inlet and outlet sockets (not included), slide the toilet on the bolts (5).
- FR / Une fois que vous avez posé les tuyaux d'arrivée et d'écoulement (non fournis), insérez le WC sur les boulons (5).
- IT / Dopo aver installato i raccordi di ingresso e di uscita (non inclusi), far scorrere la toilette sui bulloni (5).
- NL / Nadat u de toevoer- en afvoerbuizen (niet meegeleverd) hebt gemonteerd, schuift u het toilet over de bouten (5).



- SE / När inlopps- och avloppsstutsarna (ingår ej i leveransomfånget) är monterade, ska WC-stolen skjutas upp på bultarna (5).
- CZ / Po namontování vstupních a výstupních přípojek (nejsou součástí dodávky) nasuňte toaletu na čepy (5).
- SK / Potom, čo ste namontovali prítokové a odtokové nátrubky (nie sú obsahom dodávky), musíte nasunúť toaletu na čapy (5).
- RO / După montarea ștuțurilor de intrare și de ieșire (neincluse în pachetul livrat), glisați toaleta pe bolțurile (5).
- PL / Po założeniu króćca do- i wylotowego (oba nie wchodzą w zakres dostawy) należy nasunąć muszlę na sworznie (5).



- DE / **Optional:** Einstellen des Spüldrucks: Sollte der Spüldruck zu gering oder zu stark sein, kann dieser an der Heberglocke des Vorwandelementes reguliert werden. Alternativ dazu kann auch eine Universal-Spülstromdrossel (C) (im Lieferumfang enthalten) für spülrandlose WCs, direkt am Zulaufrohr des WCs montiert werden. Die Montage an der Keramikseite zum WC reduziert den Spülstrom um ca. 40%, die Montage an der Seite zum Spülkasten um ca. 30%.
- EN / **Optional:** Setting the rinsing pressure: if the rinsing pressure is too low or too high, it can be regulated by the bell jaw of the pre-wall element. Another option is to mount a universal flushing flow restrictor (C) (included) for rimless toilets directly on the WC inlet pipe. The installation on the side of the toilet reduces the flushing flow by approx. 40%, the mounting on the side of the cistern by approx. 30%.

FR / **En option :** Réglage de la pression de chasse d'eau : Si la pression de chasse d'eau est trop faible ou trop forte, elle peut être réglée avec la cloche de l'élément de la paroi avant. Autre solution : Il est également possible de poser un réducteur universel de débit d'eau (C) (fourni) pour les WC sans bride, directement sur le tuyau d'arrivée du WC. Le montage sur le côté céramique par rapport au WC réduit le débit de la chasse de 40 % environ, le montage sur le côté du réservoir de la chasse le réduit de 30 % environ.

IT / **Optional:** Regolazione della pressione di risciacquo: Se la pressione di risciacquo è troppo bassa o troppo alta, può essere regolata sulla campana dell'elemento a parete. In alternativa, un limitatore di flusso universale (C) (compreso nella fornitura) per WC senza brida può essere montato direttamente sul tubo di mandata del WC. L'installazione sul lato ceramico del WC riduce il flusso di scarico di circa il 40%, l'installazione sul lato della cassetta di circa il 30%.

NL / **Optioneel:** Instellen van de spoeldruk: Mocht de spoeldruk te gering of te sterk zijn, dan kan deze aan het bodem-ventiel van het voorwandelement worden geregeld. Als alternatief kan ook een universele spoelstroomsmoorklep (C) (meegeleverd) voor spoelrandloze wc's, direct op de toevoerbuis van de wc worden gemonteerd. De montage aan de keramische kant naar de wc verlaagt de spoelstroom met ca. 40%, de montage aan de kant naar de spoelkast met ca. 30%.

SE / **Valfritt:** Inställning av spoltrycket: Om spoltrycket är för lågt eller för högt, kan det justeras med hjälp av lyftklockan i förväggselementet. Alternativt kan också en universell spolningsflödesbegränsare (C) (ingår i leveransomfånget) för WC-stolar utan spolkant monteras direkt på WC-stolens inloppsrör. Montering på WC:ns keramiksida reducerar spolningsflödet med ca 40 %, och montering på sidan av vattenbehållaren med ca 30 %.

CZ / **Možnost:** Nastavení tlaku splachování: Pokud by byl tlak splachování příliš malý nebo příliš velký, lze jej regulovat na zvedacím zvonu předstěnového prvku. Alternativně lze také namontovat univerzální omezovač průtoku (C) (je součástí dodávky) pro WC bez splachovacího kruhu přímo na přívodní trubku WC. Montáž na keramické straně WC snižuje průtok splachování o cca 40 %, montáž na straně splachovací nádrže o cca 30 %.

SK / **Voliteľné:** Nastavenie oplachovacieho tlaku: Ak by bol oplachovací tlak príliš nízky alebo silný, dá sa tento regulovať na zdvíhacom plaváku prvku prednej steny. Alternatívne k tomu sa dá tiež namontovať univerzálna škrtiaca klapka oplachovacieho prúdu (C) (je obsahom dodávky) pre WC bez oplachovacieho okraja, priamo na prítokovú rúrku WC. Montáž na keramickú stranu k WC znižuje oplachovací prúd o cca 40%, montáž na bočnú stranu k oplachovacej skrini o cca 30%.

RO / **Opțional:** Reglarea presiunii apei de spălare: Dacă presiunea apei de spălare este prea mică sau prea mare, aceasta poate fi reglată de sifonul cu clopot din instalația montată pe perete. Ca alternativă, se poate monta un reductor universal de debit de spălare (C) (inclus în pachetul livrat) pentru toaletele fără margine de spălare direct pe conducta de alimentare a WC-ului. Instalarea la partea ceramică a WC-ului reduce debitul de spălare cu aproximativ 40%, montarea la partea laterală a rezervorului cu aproximativ 30%.

PL / **Opcjonalnie:** Nastawianie ciśnienia spłuczki: W przypadku zbyt dużego lub zbyt małego ciśnienia spłuczki można go nastawić na dzwonie do spłukiwania. Jako alternatywę można zamontować bezpośrednio w spłukującej rurze dolotowej uniwersalny dławik strumienia spłuczki (C) (w zakresie dostawy) przeznaczonego do bezkołnierzowych misek WC. Montaż od strony ceramiki do miski WC redukuje strumień spłuczki o ok. 40%, natomiast montaż po stronie zbiornika spłuczki - o ok. 30%.



DE / Befestigen Sie die Toilette mit der Madenschraube (2), verwenden Sie hierzu den Inbusschlüssel (B).

EN / Attach the toilet with the grub screw (2); use the Allen key (B) to do so.

FR / Fixez le WC avec la vis sans tête (2), utilisez pour ce faire la clé Allen (B).

IT / Fissare la toilette con la vite a perno (2) utilizzando la chiave a brugola (B).

NL / Bevestig het toilet met het tapeind (2), gebruik hiervoor de inbussleutel (B).

SE / Sätt fast WC-stolen med ställskruven (2) med hjälp av en insexnyckel (B).

CZ / Upevněte toaletu stavěcím šroubem (2), použijte k tomu imbusový klíč (B).

SK / Upevniť toaletu závrtnou skrutkou (2), použijť k tomu imbusový kľúč (B).

RO / Fixați toaleta cu șurubul fără cap (2), utilizați în acest scop cheia imbus (B).

PL / Zamocować muszlę przy pomocy wkrętów zabezpieczających (2) posługując się kluczem imbusowym (B).

DE / Montageanleitung WC-Sitz
 EN / Assembly instructions WC seat
 FR / Instructions de montage Siège de WC
 IT / Istruzioni di montaggio sedile WC
 NL / Montagehandleiding WC-bril
 SE / Monteringsanvisning toalettstol
 CZ / Montážní návod toaletního sedadla
 SK / Montážny návod toaletného sedadla
 RO / Instrucțiuni de asamblare scaun de toaletă
 PL / Instrukcja montażu deski klozetowej



DE / **Hinweis:** Einzelne Bauteile können von der Abbildung abweichen.

EN / **Note:** Individual components may differ from the illustration.

FR / **Note :** Les différents éléments peuvent différer de l'illustration.

IT / **Nota:** I singoli componenti possono differire dall'illustrazione.

NL / **Opmerking:** Afzonderlijke componenten kunnen afwijken van de illustratie.

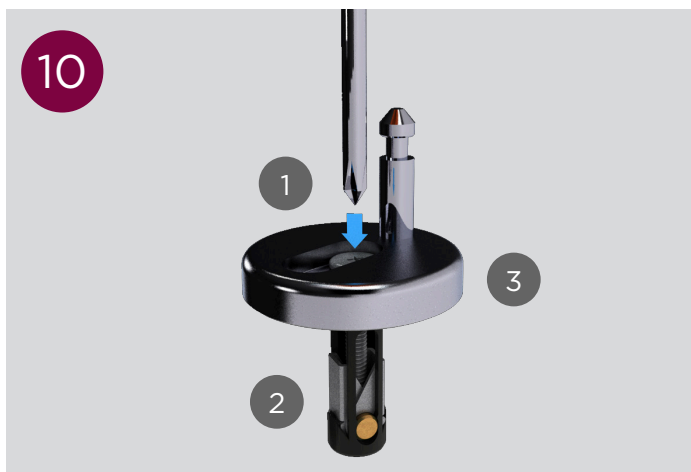
SE / **Obs:** Enskilda komponenter kan skilja sig från bilden.

CZ / **Poznámka:** Jednotlivé součásti se mohou od obrázku lišit.

SK / **Poznámka:** Jednotlivé komponenty sa môžu od obrázka líšiť.

RO / **Notă:** Componentele individuale pot diferi de ilustrație.

PL / **Uwaga:** Poszczególne elementy mogą różnić się od przedstawionych na ilustracji.



DE / Setzen Sie die Schraube (1) von oben in die Montageplatte (3) ein. Dann schieben Sie den Dübel (2) von unten wie abgebildet auf die Schraube und drehen dann die Schraube leicht fest.

EN / Insert the screw (1) from above into the mounting plate (3). Then push the dowel (2) from below onto the screw as shown and then tighten the screw slightly.

FR / Insérez la vis (1) par le haut dans la plaque de montage (3). Ensuite, poussez la cheville (2) par le bas sur la vis comme indiqué, puis serrez légèrement la vis.

IT / Inserire la vite (1) dall'alto nella piastra di montaggio (3). Poi spingete il tassello (2) dal basso sulla vite come mostrato e poi stringete leggermente la vite.

NL / Steek de schroef (1) van bovenaf in de montageplaat (3). Duw vervolgens de plug (2) van onderaf op de schroef zoals afgebeeld en draai de schroef vervolgens iets vast. Sätt in skruven (1) ovanifrån i monteringsplattan (3). Skjut sedan in pluggen (2) underifrån på skruven enligt bilden och dra sedan åt skruven något.

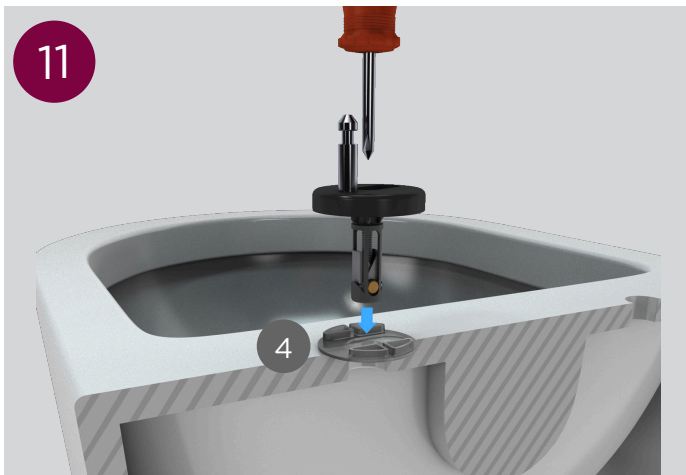
SE / Šroub (1) zasuňte shora do montážní desky (3). Poté nasadte hmoždinku (2) zespodu na šroub podle obrázku a šroub mírně utáhněte.

CZ / Zhora zasuňte skrutku (1) do montážnej dosky (3). Potom nasadte hmoždinku (2) zdola na skrutku, ako je znázornené, a potom skrutku mierne utiahnite.

SK / Introduceți șurubul (1) de sus în placa de montare (3). Apoi împingeți diblul (2) de jos pe șurub, așa cum se arată, și apoi strângeți ușor șurubul.

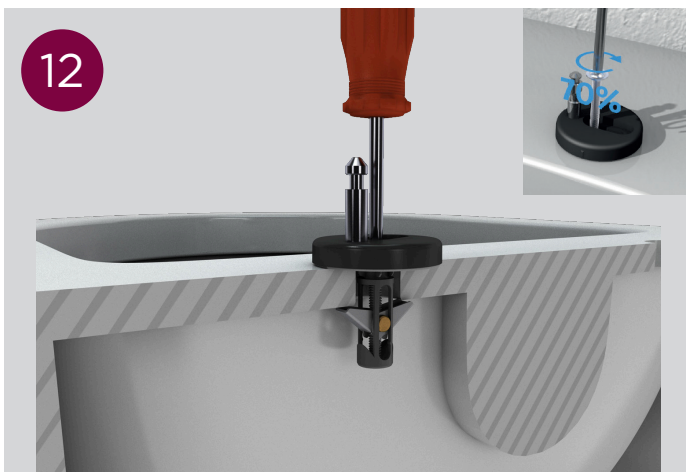
RO / Włożyć od góry śrubę (1) w płytę montażową (3). płytę (3)

PL / od góry. Następnie wsunąć kołek (2) od dołu na śrubę, jak pokazano na rysunku, a następnie lekko dokręcić śrubę.



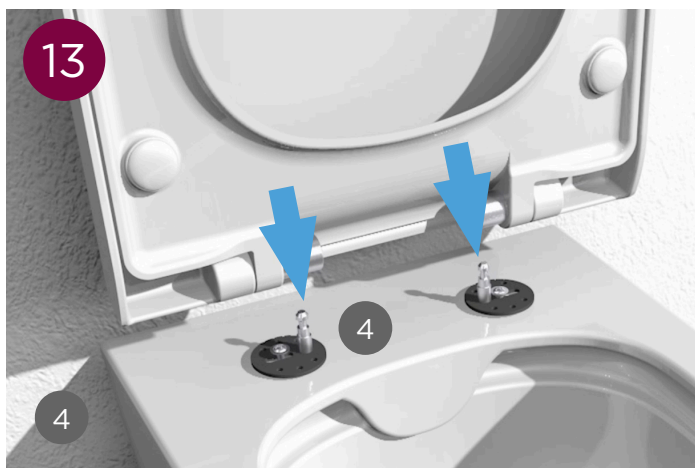
- DE / Schieben Sie die vormontierte Halterung zusammen mit der Unterlagscheibe (4) in die Öffnung im WC.
- EN / Push the pre-assembled bracket together with the washer (4) into the opening in the WC.
- FR / Poussez le support pré-assemblé avec la rondelle (4) dans l'ouverture du WC.

- IT / Spingere la staffa preassemblata insieme alla rondella (4) nell'apertura del WC..
- NL / Duw de voorgemonteerde beugel samen met de sluitring (4) in de opening in de WC.
- SE / Pressa in det förmonterade fästet tillsammans med brickan (4) i öppningen i toaletten.
- CZ / Zasuňte předem smontovaný držák spolu s podložkou (4) do otvoru ve WC.
- SK / Vopred zmontovaný držiak spolu s podložkou (4) zasuňte do otvoru vo WC.
- RO / Împingeți suportul preasamblat împreună cu șaiba (4) în deschiderea din WC.
- PL / Wcisnąć wstępnie zmontowany wspornik wraz z podkładką (4) do otworu w WC.



- DE / Schrauben Sie nun die Befestigung so lange fest, bis der Klappdübel sich an der Keramik festgezogen hat. Die Befestigung sollte nur zu ca. 70% festgezogen werden, damit sie sich noch justieren lässt. Wiederholen Sie die Schritte 1-3 für die zweite Öffnung.
- EN / Now screw the fixing in place until the hinged dowel has tightened on the ceramic. The fastening should only be tightened to approx. 70% so that it can still be adjusted. Repeat steps 1-3 for the second opening..
- FR / Vissez maintenant la fixation jusqu'à ce que la cheville à charnière soit serrée sur la céramique. La fixation ne doit être serrée qu'à environ 70 % afin qu'elle puisse encore être ajustée. Répétez les étapes 1 à 3 pour la deuxième ouverture.

- IT / Ora avvitare il fissaggio fino a quando il perno a cerniera non si è stretto sulla ceramica. Il fissaggio deve essere stretto solo fino a circa il 70% in modo che possa ancora essere regolato. . Ripetere i passi 1-3 per la seconda apertura.
- NL / Schroef nu de bevestiging vast tot de scharnierende plug op het keramiek is vastgedraaid. De sluiting mag slechts tot ca. 70% worden aangetrokken, zodat deze nog kan worden versteld. Herhaal stap 1-3 voor de tweede opening.
- SE / Skruva nu fast fixeringen på plats tills den gångjärnsförsedd pluggen har dragit åt på keramiken. Spänningen ska endast dras åt till ca 70 % så att den fortfarande kan justeras. Upprepa steg 1-3 för den andra öppningen.
- CZ / Nyní upevňovací prvek přišroubujte, dokud se výklopná hmoždinka nedotáhne ke keramice. Upevnění by mělo být utaženo pouze na přibližně 70 %, aby bylo možné jej ještě nastavit. Opakujte kroky 1-3 pro druhé otevření.
- SK / Teraz upevnenie priskrutkujte, kým sa závesný hmoždinkový prvok nedotiahne na keramiku. Zapínanie by malo byť utiahnuté len na približne 70 %, aby sa dalo ešte nastaviť. Opakujte kroky 1-3 pre druhé otvorenie.
- RO / Înșurubați acum dispozitivul de fixare până când diblul articulat se strânge pe ceramică. Fixarea trebuie strânsă doar până la aproximativ 70%, astfel încât să poată fi încă ajustată. Repetați pașii 1-3 pentru a doua deschidere..
- PL / Następnie przykręcić mocowanie, aż kołek zawiasowy zaciśnie się na ceramice. Zapięcie powinno być dokręcone tylko do ok. 70%, aby można je było jeszcze wyregulować. Powtórzyć kroki 1-3 dla drugiego otwarcia.



- DE / Stecken Sie den WC-Sitz auf die Zapfen der Montageplatte (3).
- EN / Place the WC seat on the pins of the mounting plate (3).
- FR / Placez le siège des WC sur les broches de la plaque de montage (3).
- IT / Posizionare il sedile del WC sui perni della piastra di montaggio (3).
- NL / Plaats de WC-zitting op de pennen van de montageplaat (3).
- SE / Sätt fast WC-sitsen på nylonplattans (3) tappar.
- CZ / Umístěte záchodové sedátko na kolíky montážní desky (3).
- SK / Toaletné sedadlo položte na kolíky montážnej dosky (3).
- RO / Puneți scaunul de toaletă pe pinii plăcii de fixare (3).
- PL / Umieścić deskę klozetową na sworzniach płyty montażowej (3).



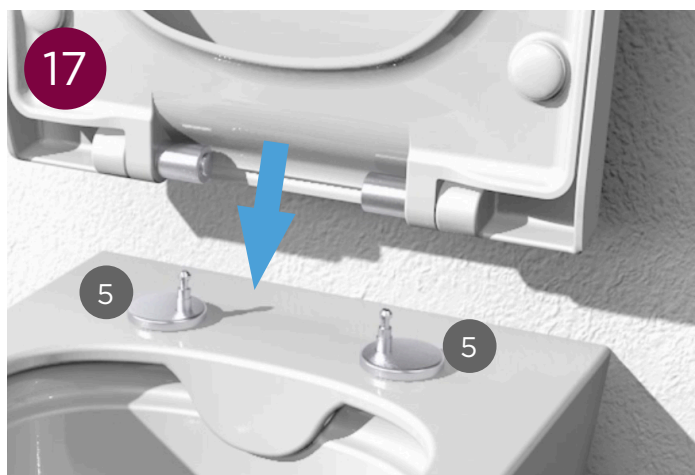
- DE / Richten Sie den WC-Sitz auf der Toilette aus.
- EN / Align the toilet seat on the toilet.
- FR / Adaptez l'abattant sur le WC.
- IT / Allineare il sedile WC alla toilette.
- NL / Lijn de toiletzitting uit op het toilet.
- SE / Justera WC-sitsen på toalettstolen.
- CZ / Nastavte WC sedátko na toaletě.
- SK / Nastavte sedadlo WC na toalete.
- RO / Aliniați scaunul de WC pe vasul toaletei.
- PL / Ustawić sedes w optymalnym położeniu na muszli WC.



- DE / Drücken Sie die „Quick-Release“ Taste(n) und nehmen Sie den WC-Sitz wieder ab.
- EN / Press the “Quick Release” button(s) and remove the toilet seat again.
- FR / Appuyez sur la ou les touches „Quick-Release“ et retirez l'abattant de WC.
- IT / Premere il/i pulsante/i “Quick-Release” e rimuovere il sedile del WC.
- NL / Druk op de “quick release”-knoppen en verwijder de toiletzitting weer.
- SE / Tryck på “Quick-Release”-knappen (-arna), och ta av WC-sitsen igen.
- CZ / Stiskněte tlačítko/tlačítka „Rychlé uvolnění“ a WC sedátko opět sundejte.
- SK / Stlačiť tlačidlo(á) „Quick-Release“ a opäť vybrať sedadlo WC.
- RO / Apăsăți butonul (butoanele) „Quick-Release“ și scoateți din nou scaunul de WC.
- PL / Naciśnąć przycisk(i) „Quick-Release” i zdjąć sedes na chwilę.



- DE / Verschrauben Sie nun die Montageplatten (3) sehr fest.
 EN / Now screw the mounting plates (3) very tight.
 FR / Vissez maintenant les plaques de montage (3) très fermement.
 IT / Avvitare ora le piastre di montaggio (3) molto saldamente.
 NL / Schroef nu de montageplaten (3) zeer vast.
 SE / Skruva sedan fast monteringsplattorna (3) mycket hårt.
 CZ / Nyní přišroubujte montážní desky (3) velmi pevně.
 SK / Teraz pevne priskrutkujte montážne dosky (3).
 RO / Înșurubați plăcile de fixare (3) foarte strâns.
 PL / Teraz przykręć płyty montażowe (3) bardzo mocno.



- IT / Spingere il tappo di copertura (5) sulla piastra di nylon (3), quindi far scorrere il sedile del WC sui perni in modo che scatti in posizione.
 NL / Plaats vervolgens de afdekkapjes (5) op de montageplaten (3) en schuif daarna de toiletzitting weer over de pennen, zodat deze inklikt.
 SE / Sätt nu på locket (5) på monteringsplattorna (3), och skjut därefter upp WC-sitsen på tapparna igen, så att den rastar in.
 CZ / Nyní nasadte krytky (5) na montážní desky (3) a opět nasadte WC sedátko na kolíky, až zaskočí.
 SK / Potom musíte nasunúť kryt (5) na montážne dosky (3) a následne nasunúť sedadlo WC opäť na čap tak, aby zaklaplo.
 RO / Împingeți scaunul de WC înapoi pe cepuri, astfel încât să se fixeze.
 PL / Założyć nakładkę maskującą (5) na płyty montażowe (3) i założyć sedes na czopy tak, żeby się zakleszczył.

- DE / Stecken Sie nun die Abdeckkappe (5) auf die Montageplatte (3) und schieben anschließend den WC-Sitz wieder auf die Zapfen, sodass er einrastet.
 EN / Now, slide the cover cap (5) onto the mounting plate (3) before pushing the toilet seat back onto the pins so that it snaps into place.
 FR / Insérez le cache de recouvrement (5) sur la plaque de montage (3) puis poussez l'abattant de WC sur les tenons pour qu'il s'enclenche.

